

EL GRANO DE ARENA

nº 210 – Lunes 13 de octubre de 2003

RUMBO A MUMBAY

En este número

SECCIONES

A. De interés general – B. Latinoamérica – C. ATTAC

A1. **En el planeta del agua amenaza la sed.** El próximo día 24 celebra el mundo, y con él la ciudad de Bonn, el „Día de las Naciones Unidas". Bonn es la única ciudad en Alemania autorizada para llamarse „Ciudad de las Naciones Unidas", por ser sede de varias Comisiones y Secretarías de la ONU, que fueron establecidas en Bonn como una de las "compensaciones" por el traslado a Berlín del Parlamento alemán (el "Bundestag"), y de parte de los Ministerios del Gobierno Federal alemán. El presente artículo es la aportación de ALASEI al previsor aviso de las Naciones Unidas al centrar este año su Día sobre el candente tema del progresivo y amenazador agotamiento del agua potable en el mundo.

A2. Rumbo a Mumbay, India. El Foro Social Mundial 2004 tendrá lugar entre el 16 y el 21 de enero de 2004 en Mumbay (ex Bombay), India. El lugar, con capacidad para 75000 personas, en que se desarrollarán los acontecimientos, es en sí mismo excepcional y garantiza el éxito del FSM4.

A3. Pobreza y desigualdades. La Agenda 2015. Se debe instaurar la **tasa Tobin** reivindicada por los movimientos del Foro de Porto Alegre. Según diversos expertos de Attac, un impuesto del 0,5 por ciento a las transacciones cambiarias en el ámbito de la economía especulativa llevaría a la obtención anual de un billón y medio de dólares, cantidad más que suficiente para terminar con la pobreza y las desigualdades.

B1. Colombia: "Los indígenas no somos terroristas" Las organizaciones indígenas del Cauca ponen en circulación una carta dirigida al presidente Álvaro Uribe Vélez, donde apoyan y respaldan a las comunidades indígenas del Putumayo, a propósito de la detención del Vicepresidente de la Organización Zonal Indígena del Putumayo (OZIP), Arcadio Mutumbajoy, y de 30 indígenas, además del señalamiento que indica que los aborígenes son colaboradores de la insurgencia.

B2. Venezuela: ¡La verdad no está en el country-club! Bajo la llamada "lucha por la libertad de expresión" lo que se intenta impedir aquí es el nacer de un Estado ya no controlado por los grandes grupos económicos a los cuales pertenece Globovisión.

C1. ATTAC-Francia. Entrevista con el Presidente honorario de ATTAC-Francia, Bernard Cassen En la que analiza la situación de la izquierda: "Socialistas y comunistas han agotado la fuerza que los impulsaba" A cinco semanas de la realización del Foro Social Europeo en Paris-Saint –Denis, uno de sus organizadores Bernard Cassen relata la historia de estos encuentros altermundistas iniciados en Porto Alegre en el 2001. Bernard Cassen, presidente de ATTAC entre 1998 y 2002 analiza la situación de la izquierda francesa.

A1. En el planeta del agua amenaza la sed

Eduardo Espert

Las primeras fotos de conjunto del planeta (desde el *Apolo*) confirmaron visualmente lo que ya sabían los geofísicos: el 75% de la superficie es agua. Sabemos también que la profundidad media de los océanos es abismal. La Tierra es, pues, el planeta del agua. Una riqueza clave**:** dentro de veinte años habrá en la tierra *o-cho-mil-mi-llo-nes* de hombres que necesitarán aún más cereales y vegetales de toda clase, y pastos para obtener carne. Nada de eso es posible sin agua. Agua *dulce*, naturalmente. Ahora bien, el gigantesco 97% de esa riqueza observada, a primera vista inagotable, es agua *salada*. La dulce está -estaba en 1999-, en un 78%, congelada en los „hielos eternos" de los casquetes polares, y en los glaciares**;** un 20%, en capas geológicas muy profundas, prácticamente inalcanzables. Si representamos el total de agua del mundo por una bañera llena, el agua *dulce* haría un cubo de limpieza doméstica medio lleno; y la dulce *accesible* -lo que nos queda para sobrevivir-, un mini-vaso de licor.

A lo loco se vive mejor

La agricultura es la gran consumidora de agua. Para producir un año de alimentación de un sólo ser humano hacen falta -en promedio, claro: en el corazón de Africa mucho menos, en los países ricos mucho más- 300.000 litros; de los que la evaporación se lleva casi la mitad. (Cuando el agua termine por faltar, pudiera ser que el hambre llegara antes que la sed). El segundo gran consumidor es la industria: 22%. Para producir un saco de cemento se gastan 225 litros, para un kilo de paño 2.700 l., para el acero y el aluminio de un automóvil 78.000 l. El consumo doméstico es muy desigual**:** por cabeza y día, en la India 25 litros; en Senegal 29; en Europa occidental (otra vez promedio) 200; en USA 350. Lo más grave no son los relativamente pocos litros para la cocina y el aseo**;** el WC cada vez, ya es otra cosa („haces una pinta y gastas un galón", dicen los ingleses); lo peor son las lavadoras, lavavajillas, etc., concebidas como si el agua fuera de veras inagotable. A pesar de todo, el consumo *estrictamente doméstico*, al lado de la agricultura y la industria, viene a ser un modesto 8%.

El consumo individual *no estrictamente doméstico* ya no es tan modesto, porque en algunas zonas de la Tierra, la gente está contenta con sobrevivir; pero en otras quiere además *vivir***,** a ser posible "a lo loco". Porque loco es, por ejemplo, mantener piscinas en zonas áridas, echando mano a las reservas de aguas *relativamente* profundas. En las Baleares, y no sólo en los centros turísticos, se riegan céspedes deportivos con agua acarreada en buques cisterna desde la Península. En Kuwait y en Bahrain, donde desde tiempo inmemorial no llueve jamás, vive una población de dos millones con agua de mar desalinizada**;** una solución cuando no hay otra, pero sólo pagable con el petróleo. Libia está derrochando ahora capas subterráneas de agua, acumuladas durante las fases climatológicas en que el Norte de Africa contaba con lluvias abundantes**;** y que se agotarán en treinta años. Arabia Saudita, a base de riego artificial, produce ella misma trigo que podría comprar mucho más barato en el mercado mundial. Incluso se desecan lagos y biotopos húmedos, desviando con la técnica sus fuentes hacia el consumo urbano y agrícola.

Una riqueza irregular

Las lluvias están repartidas muy irregularmente. Donde la temperatura es más alta, y mayor la evaporación, es donde menos llueve y menos queda para las plantas, los arroyos y el hombre. Y cuanto más reseco y desnudo está el suelo, más rápida resbala sobre él la lluvia, sin empaparlo, ni llegar a engrosar el caudal freático.

Esa irregularidad la induce a veces, desgraciadamente, el hombre mismo, por el "método" de la **deforestación. La desertización** será la estación final de la „cruzada contra las pluviselvas tropicales". La connivencia entre multinacionales madereras codiciosas del beneficio rápido, y gobiernos -o políticos- en busca de lo mismo, da por resultado la pérdida anual de superficies inmensas de selva. Si se comparan las fotos de satélite con los mapas de la primera mitad del siglo XX, sólo en la Amazonia ha desaparecido ya claramente más de la mitad de lo que fue selva. La catástrofe sobreviene, inexorable, por caminos diversos. En primer lugar, el suelo de las selvas taladas no permite reforestación, porque su capa de *humus* es muy poco profunda y, sin la selva ya, muy pobre: la selva es una cadena de reciclaje de material muerto que se reasimila y se incorpora de nuevo a la vida vegetal. Por eso, si una zona de selva desaparece, desaparece para siempre; y la erosión eólica remata el proceso de desertización. Segundo: si no hay bosque, no hay lluvia. La lluvia es la condensación del agua acumulada en las nubes por la evaporación**;** la cual, a su vez, arranca de la masa verde. Basta pasar revista al paisaje castellano, o al de las islas griegas, o al de los desiertos africanos y estadounidenses. Y finalmente**:** sin árboles, la función clorofílica se reduce no sólo a la insuficiencia, sino a la insignificancia; y la falta de oxígeno implica necesariamente la asfixia de la vida. La selva es el indispensable pulmón del planeta.

Y no sólo la irregularidad es un problema, sino la calidad misma del agua. La industria maneja más de 60.000 substancias químicas, y los desagües irresponsables contaminan y envenenan las aguas superficiales y las freáticas. Las centrales depuradoras de agua potable filtran, ozonifican, mezclan... Y lo que nos llega al grifo ya no sabe más que a un estéril Hache-dos-O.

El problema demográfico

Por encima de este pandemónium de intereses e irresponsabilidades se cierne la explosión demográfica. La "revolución verde", basada en el riego artificial y los abonos químicos, logró al comienzo de la década ochenta el récord de 350 kg. de grano por cabeza y año (102 días de reserva de trigo; hoy, 50 días). El crecimiento demográfico (cada año 90 millones más) fue reduciendo la ventaja que la agricultura llevaba

en la carrera; y en 1999, aunque hubo un plus en toneladas absolutas, sólo se llegó a 290 kg. por cabeza: 60 menos.

Los ocho mil millones de hombres que necesitarán alimentación el año 2020 tendrán que enfrentarse además con otro factor adverso: la disminución de la superficie cultivable. Aquí, por sobreproporción de praderas para producir carne; allá, los suelos se esquilman por cosechas múltiples y sin rotación, o se intoxican por sobrecarga de abonos químicos, o por salinización... En algunas áreas, los campesinos reaccionan cultivando laderas en terrazas inverosímiles; pero entonces la lluvia ya no riega: arrastra. Las fotos de satélite presentan ríos cada vez más amarillentos. Parece poco que una tormenta se lleve río abajo un milímetro de tierra fértil; pero son 15 toneladas por hectárea. Por esas y otras causas, cada año desaparece una extensión de tierra cultivable aproximadamente como Cataluña/España.

Y tampoco toda la tierra cultivable se dedica a la producción de alimentos. En los países en desarrollo se cultiva y se riega para obtener divisas duras: `plantaciones de café y té , campos inmensos de algodón, palillos de comer a la oriental -que se tiran después- en las selvas tropicales del sudeste asiático, maíz de pienso en Africa para el ganado vacuno europeo... Cultivos que exigen mucha agua, y en suelos casi nunca apropiados: agua y tierra que faltan para hacer frente al hambre.

La alimentación del bienestar

Otro aspecto importante en el despilfarro del agua es el avance asolador del consumo de carne en los países ricos. La canalización de los alimentos vegetales hacia la obtención de alimento animal a través del ganado implica una pérdida del 90% del valor nutritivo original. Es un despilfarro de las cosechas. Pero además, un despilfarro del agua: 4.000 litros para un filete de 180 gramos; 20.000 para un kg. de carne de vacuno. Litros que faltan, no en los países consumidores, sino en los productores de piensos.

Y, ¿cómo reacciona la política?

En los países que aún no sienten la sed, están bastante extendidos los partidos de los "optimistas profesionales" y de los "bagatelizadores". Ambos cierran los ojos a las cifras. El común denominador de su consenso se resume en el lema "No es para tanto... Al fin y al cabo, la industria se esfuerza por ahorrar agua...". Lo que es cierto... a veces. La industria del papel, por ejemplo, ha conseguido a base de reciclaje, circuitos cerrados, etc. reducciones sorprendentemente altas en su consumo de agua. Pero el ahorro no ha bajado espontáneamente del cielo: ha habido que hacerlo bajar a base de impuestos ecológicos, y aumentos del precio del agua. Y tampoco es así siempre. Otro ejemplo, éste en dirección contraria: en la India, Coca-Cola (Hindusthan Coca-Cola) dispone en propiedad de pozos comprados, de los que extrae, para limpieza de botellas y de la fábrica misma, 1,5 millones de litros diarios que le faltan a la agricultura y a la población del entorno. El nivel de las aguas freáticas en la región ha descendido brutalmente y las mujeres tienen que hacer largos kilómetros a pie para el abastecimiento doméstico de agua potable.

Moraleja del precedente Apocalipsis

¿Qué puede hacer "Monsieur tout le monde"? A primera vista, no mucho; y sin embargo, no poco -si lo hacemos todos. En los problemas colectivos, la conducta ha de ser siempre tal que, si todos la siguieran, el problema se resolvería. Así que:

- Reducir lo más posible el consumo de carne.
- No apoyar a ningún político de los "bagatelizadores", ni de los "optimistas profesionales". Sólo a los que se esfuercen en serio por resolver el problema, en vez de a los que presenten las majorettes más esbeltas. Y
- Aun en el privilegiado „primer" mundo, comportarse frente al grifo con respeto reverencial.

ALASEI-Bonn
http://mitglied.lycos.de/japz/alasei.htm
E-mail: EduardoEspert@aol.com

A2. Rumbo a Mumbay, India

Laurent Jesover

El Foro Social Mundial 2004 tendrá lugar entre el 16 y el 21 de enero, en Mumbay (ex Bombay), India. El lugar, con capacidad para 75000 personas, en que se desarrollarán los acontecimientos, es en sí mismo excepcional y garantiza el éxito del FSM4.

Al norte de una ciudad de 50km de largo (a algo más de una hora de distancia entre el sector turístico " Gate of India" y el FSM) se extiende una antigua franja industrial reciclada en centro de conferencias. Lo atraviesa una avenida arbolada de 700 m de largo por 10m de ancho.



A su derecha se instalarán los 400 stands de las organizaciones de todo el mundo. A su izquierda centenares de salas destinadas a los seminarios y a los talleres. Hacia el fondo habrá un espacio abierto para los "acontecimientos públicos" (especie de conferencias que se desarrollarán por la noche) que permitirá la asistencia de entre 25 y 30 mil personas. En el centro alrededor de una plaza existen ya seis salas que podrán acoger varios miles cada una: exactamente 10.000, 5000 (4 salas) y 3000. Es aquí donde tendrán lugar las "conferencias" y los "paneles" por las mañanas, los "testimonios" de mediodía, la "conferencia" y 4 "seminarios" (200 más se desarrollarán aparte) por las tardes, las sesiones de coordinación o asambleas que se desarrollen por la tarde como también la retransmisión de un "acto público" que se llevará a cabo no lejos de allí y que podrá ofrecer traducciones simultáneas. La sexta sala estará dedicada exclusivamente a actos culturales: teatro, danza, música, etc. Este tipo de actividades será variado durante el FSM no solo en el teatro sino también en pequeños escenarios ubicados en diferentes lugares del conjunto, algunos de los cuales podrán albergar varios miles de espectadores. Además porque tendrán lugar durante el día y por las noches después del "acto público".

En Mumbay hace calor en enero y el tiempo será seguramente bueno (no habrá necesidad de consultar el parte meteorológico: cielo azul y sol cotidianamente, siempre es así desde hace mucho, mucho tiempo). Los árboles nos ofrecerán su sombra mientras en decenas de quioscos se podrá encontrar comida y bebidas. Está todo previsto. Los brasileños mismos llegarán en gran cantidad (se habla de una delegación de alrededor de 1000 personas)de manera que la cachaça y la caipiriña estarán presentes recordándonos viejas convivencias.

La estructura del programa es igualmente amplia e interesante. Porque nuestra fuerza reside en nuestra diversidad, porque esta permite desarrollar diversas alternativas, ideas y acciones concretas, el programa pone el acento en las actividades "auto-organizadas" Este tipo de auto-organización se define según dos criterios: el primero se refiere ciertamente a la posibilidad de presentar propuestas, el segundo consiste en poder articular con los demás centros de interés compartidos en un mismo lugar. Ya lo hemos experimentado anteriormente en los talleres y también en los seminarios (200 simultáneamente realizados) pero esto regirá también en las "conferencias" y los "paneles" y los "testimonios".

El grupo de programación del Comité organizador indio y de la asamblea asiática de preparación, en coordinación con el secretariado internacional del FSM organizará por la mañana una "conferencia" y dos"paneles" (de cuatro), dos "testimonios" (sobre cuatro) al mediodía, dejará libre la "conferencia" del mediodía y organizará el "acto público" de la noche. Esta diagramación permite enmarcar la jornada alrededor de temas de debate, de reflexión, de acciones juzgadas particularmente críticas: las guerras, las exclusiones, el trabajo, las cuestiones de género, las discriminaciones, la pobreza, el sistema económico dominante. El medio ambiente y la biosfera, etc. y de desarrollar dinámicas con los actores involucrados durante el día permitiendo que afloren no solamente nuevos temas y nuevas luchas como también puntos de vista y perspectivas diferentes.

Los invitados a los actos organizados por los diferentes comités de organización del FSM serán numerosos y reunirán a investigadores, expertos y actores directos, tanto mujeres como hombres. Se encontrarán entre ellos Arundhati Roy, Noam Chomsky, Nelson Mandela entre los internacionalmente más conocidos y muchos otros.

No lejos de allí se ubicará el campamento de la juventud con capacidad para 25.000 personas que tendrá su propia dinámica de debates y de discusiones. Igual que en los anteriores FSM el campamento no será solo un lugar de alojamiento sino más aún de debates, de coordinación y de convivencia. Será autogestionado y permitirá a quienes deseen participar plenamente, construir allí y ahora la forma de otro mundo posible, cultural y políticamente diverso.
El total concluirá con una marcha que comenzará en el centro de la ciudad y terminará en la playa en la que diferentes organizaciones de pescadores nos esperarán en el mar.

La India no está tán lejos y el FSM se aproxima rápidamente mientras preparamos el Foro Social europeo en París para mediados de noviembre. Desde París a Mumbay se llega en un vuelo de unas 8 horas, por un precio de 600 € ida y vuelta. No es demasiado! Tampoco está en el fin del mundo. Dado su reciente pasado colonial y la realidad lingüística del país (más de 15 lenguas, donde cada minoría lingüística representa a alrededor de 15 millones de personas) el inglés es el único idioma común, el único idioma que posibilita vincularse a toda la población. A veces con ciertas diferencias, otras con algunos giros propios, no tan fácilmente

comprensibles, pero que sin embargo permite establecer relaciones normales con las personas que uno encuentra en la calle o en otros lugares.

Además del pasaje aéreo hay que pensar en la visa obligatoria (50 €) Para alojarse en los hoteles que se encuentran próximos, las reservas pueden realizarse a través del sitio web del FSM. Es necesario calcular unos U$S 20 o 18€ por día y por persona. También habrá una campamento (para una decena de miles de personas) solo para alojamiento que costará menos de 5€ por todo el tiempo de duración del FSM. Para trasladarse a la ciudad habrá líneas especiales de buses que permitirán acceder al lugar desde los grandes hoteles, también habrá un sistema gratuito de lanzaderas unirá las dos estaciones próximas a la ubicación del FSM. La ciudad dispone también de taxis y rickshaws (una especie de motonetas amarillas de tres ruedas con un asiento atrás) que por un módico precio facilitan los desplazamientos.

Por lo demás mi cálculo es que por 7 centavos de euros o sea 3 rupias se puede desayunar (en el mostrador o en pequeñas terrazas) café o té indistintamente. En caso de mucha sed la botella de agua cuesta 28 centavos el litro y la cerveza un poco más. En síntesis no moriremos de hambre ni de sed.

El Foro Social Mundial se autofinancia. Ha rechazado fondos de algunas fundaciones, por razones políticas no puede usar fondos públicos ya sea de la ciudad, el estado o el país. Su presupuesto cuenta solo por consiguiente con la ayuda de organizaciones y de ONGs, de nosotros mismos, las inscripciones individuales y las eventuales donaciones privadas. La última asamblea asiática de preparación (Chennai, setiembre de 2003) cambió las tarifas anteriormente fijadas. Costará 200€ la inscripción de una organización y de su primer delegado y 50€ para los demás (así como para las personas que se inscriban individualmente). Próximamente pediremos donaciones a través de diferentes periódicos europeos para que quienes no puedan participar físicamente puedan contribuir de este modo al éxito del acontecimiento.

Este se halla garantizado además por la presencia de 11 idiomas oficiales. Cuatro idiomas asiáticos: Bahasa, Coreano, Japonés y Thai. Cuatro lenguas indias: Hindi, Tamil, Telugu y otro) Tres lenguas europeas: inglés, español y francés. Se agrega a esto una primicia mundial (más allá de la cantidad) dado que las comunidades (una parte desde luego) de la informática libre francesa, pero también india y talvez japonesa están poniendo a punto un sistema de traducción que no solamente permitirá a los participantes seguir los debates en su propia lengua sino que los grabará totalmente en todas las lenguas y los difundirá igualmente por Internet en todas las lenguas. Este sistema nómade ambiciona transformarse en un standard mundial en todos nuestros debates, foros y conferencias internacionales.

Estarán también aseguradas las traducciones simultáneas con voluntarios de los cinco continentes. Esto no solo es un símbolo sino que incluye un verdadero interés político porque no se trata de ofrecer un servicio gratuito sino que más allá de un acontecimiento particular se trata también de organizar la participación plena de traductores y de traductoras comprometidos en la construcción del diálogo y de los intercambios. Se están aprontando diversos grupos en la India, el Japón, Corea, Tailandia, Indonesia, Malasia y también en los países europeos, africanos y americanos.

Traducción S. Merino

Como dice el Comité organizador Indio:
¡Otro mundo es posible, construyámoslo!
Contacto jesover@ras.eu.org

Pobreza y desigualdades. La Agenda 2015

Rafael Díaz-Salazar*

Rafael Díaz-Salazar, profesor de Sociología de las Desigualdades Internacionales en la Universidad Complutense. "El 2015 se convertirá en una fecha memorable para evaluar si avanzamos hacia la civilización o perpetuamos la barbarie"
El diseño estadounidense de la agenda política internacional está bloqueando diversas iniciativas que tienen objetivos de gran calado para construir una justicia global. El secretario general de la ONU, el último informe del PNUD y la plataforma Agenda 2015 han reactivado recientemente los acuerdos suscritos en la cumbre del Milenio para impulsar la acción colectiva contra la pobreza mundial. En estos momentos en que aparecen con toda nitidez las verdaderas intenciones de la guerra a Iraq, debemos reintroducirlos en el debate ciudadano y las decisiones políticas. Se trata de ocho objetivos muy concretos con un calendario muy preciso para conseguirlos: el 2015. Ese año se convertirá en una fecha memorable para evaluar si los humanos avanzamos hacia la civilización o perpetuamos la barbarie.

El primero de estos objetivos consiste en reducir a la mitad el número de personas que viven con ingresos inferiores a un dólar diario y la cantidad de seres humanos que padecen hambre. El

segundo objetivo es lograr la educación primaria universal, de tal forma que todos los niños y niñas del mundo terminen un ciclo completo de educación primaria. Relacionado con esta cuestión, se plantea el tercer objetivo que persigue promover la igualdad entre los sexos y la autonomía de la mujer, eliminando las desigualdades de género en todos los niveles escolares.

El ámbito de la salud es central en la denominada Agenda 2015. Por ello, se plantea reducir en dos terceras partes la mortalidad infantil de los menores de cinco años (cuarto objetivo), mejorar la salud de las mujeres mediante la reducción de la tasa de mortalidad materna en tres cuartas partes (quinto objetivo), detener el avance del sida y disminuir la incidencia del paludismo y la malaria (sexto objetivo).

Garantizar la sostenibilidad ambiental constituye el séptimo objetivo. Con él se persiguen metas muy concretas: reducir a la mitad el número de personas que carecen de agua apta para el consumo y mejorar la vida y el hábitat de al menos 100 millones de habitantes de los cerca de mil que se ubican en los suburbios de las megápolis del Sur.

Para poder conseguir lo anterior se plantea formar una Asociación Mundial para el Desarrollo (octavo objetivo) a través de un pacto internacional mediante el cual los gobiernos de los países del Sur se comprometan a dar prioridad al gasto público social y a mantener una administración pública honesta y eficaz. Por su parte, los gobiernos de los países ricos han de tomar las siguientes decisiones: cancelar deuda externa, incrementar la ayuda al desarrollo, desmantelar los aranceles comerciales y suprimir los subsidios agrarios (más de 300.000 millones de dólares anuales) que crean un comercio internacional injusto.

Según estimaciones del PNUD, se requieren como mínimo 100.000 millones de dólares anuales para conseguir estos objetivos. Recordemos que la Ayuda al Desarrollo de todos los países de la OCDE es de 57.000 millones de dólares (entre cuatro y cinco veces inferior a la deuda externa cobrada) y no está concentrada en modo alguno en ellos. El presupuesto de Estados Unidos para el primer mes de la guerra a Iraq ascendió a cerca de 80.000 millones de dólares y Bush ha solicitado al Congreso otros 87.000 millones de dólares para la nueva fase de la presencia estadounidense en ese país .

El desarrollo de la Agenda 2015 plantea cuestiones políticas y económicas importantes. Es necesario que la UE la convierta en un eje clave de su política internacional y cree un fondo económico específico para su financiación. El pacto o contrato social internacional requerido debe llevar a instaurar en la ONU un nuevo Consejo de Seguridad Socioeconómica como piedra angular de un amplio proceso de refundación. Ahora bien, para refundar la ONU hay que realizar dos pasos previos: redefinir las relaciones UE-EE.UU. y reforzar el nuevo G-3 (Brasil, India y Sudáfrica) ampliándolo a más países estratégicos del Sur hasta crear un nuevo polo internacional.

Desde el punto de vista económico, además del aumento de la ayuda al desarrollo y la concentración de ésta en estos objetivos, es imprescindible activar programas de cancelación y reinversión de deuda externa y decidirse a **instaurar la tasa Tobin** reivindicada por los movimientos del Foro de Porto Alegre. Según diversos expertos de Attac, un impuesto del 0,5 por ciento a las transacciones cambiarias en el ámbito de la economía especulativa llevaría a la obtención anual de un billón y medio de dólares, cantidad más que suficiente para financiar los objetivos señalados.

*Rafael Díaz-Salazar, profesor de Sociología de las Desigualdades Internacionales en la Universidad Complutense.

B1. Colombia : “Los indígenas no somos terroristas”

Las organizaciones indígenas del Cauca ponen en circulación una carta dirigida al presidente Álvaro Uribe Vélez, donde apoyan y respaldan a las comunidades indígenas del Putumayo, a propósito de la detención del Vicepresidente de la Organización Zonal Indígena del Putumayo (OZIP), Arcadio Mutumbajoy, y de 30 indígenas, además del señalamiento que indica que los aborígenes son colaboradores de la insurgencia.

Para las organizaciones se inició una especie de cacería de brujas a partir de las declaraciones emitidas por el mandatario contra las ONG’s de Derechos Humanos, cacería que tilda a los pueblos indígenas de terroristas.

“El movimiento indígena comienza a sentir el rigor de las declaraciones con señalamientos, asesinatos y detenciones arbitrarias hacia nuestros dirigentes. Los Pueblos Indígenas del Putumayo están siendo objetos de acosos, expreso en los siguientes hechos”

La idea de la misiva es que todas aquellas personas que se sientan solidarizados con lo que está ocurriendo en el departamento de Putumayo, envíen la carta a los correos electrónicos institucionales de la Presidencia de la República, la Vicepresidencia de la República, el Ministerio del Interior, la Defensoría del Pueblo, entre otras entidades.

"En vista de que todos los sectores populares del país nos encontramos en serio riesgo, le pedimos que envíe la carta de respaldo", sostienen las organizaciones.

La carta que las organizaciones del Cauca ponen en consideración contiene lo siguiente:

Señor:
ALVARO URIBE VÉLEZ
Presidente de la República de Colombia

Respetado Señor:

A raíz de sus declaraciones contra las organizaciones de Derechos Humanos y demás sectores populares del país, a quienes ha tildado de "subversivas", se ha iniciado una peligrosa "cacería de brujas" contra la dirigencia indígena del departamento del Putumayo, agrupada en la Organización Zonal Indígena del Putumayo, OZIP (que reúne a 12 pueblos aborígenes agrupados en 128 cabildos).
Ya vemos como en días pasados fue detenido el vicepresidente de la OZIP, Arcadio Mutumbajoy a quien señalan como auxiliador de la guerrilla, a la vez que se viene inculpando a la OZIP como auxiliadora y complaciente con los grupos subversivos del departamento.

Al respecto queremos manifestar:

1. Tildar a la OZIP como tal es hacerlo de igual manera contra los 36000 indígenas del departamento, a quienes sus declaraciones los ha puesto contra la espada y la pared.
2. En días pasados hubo un respaldo masivo de todos los pueblos indígenas del departamento, manifiesto en una marcha de respaldo que exige la inmediata liberación de nuestro líder. Es la voz del pueblo contra la de informantes de dudosa procedencia.
3. Los pueblos indígenas del departamento nos declaramos en Asamblea Permanente hasta tanto nuestras exigencias sean atendidas.
4. Por ningún motivo y bajo ninguna circunstancia permitimos los continuos señalamientos hacia la OZIP, su dirigencia y los demás sectores populares y sociales del departamento.
5. Lo responsabilizamos a usted, a su ministro del Interior y demás miembros de su gabinete, de cualquier acto doloso en contra de nuestras comunidades.
6. No nos quedaremos quietos a la espera de que los actores armados que usted azuza con sus palabras, de ser necesario acudiremos a todas las acciones de hecho necesarias.

Señor Presidente, usted actúa con ligereza desconociendo una larga trayectoria de los indígenas, en aras de construir una nación libre y soberana, le exigimos cordura, respeto y respaldo a nuestros sueños, y no seguir actuando con el odio y rencor que usted manifiesta en sus declaraciones, acciones y omisiones. Nosotros no somos los enemigos, ni de usted ni de la nación; esperamos que usted no sea el nuestro.

Correos electrónicos
uribe@presidencia.gov.co; ppdh@presidencia.gov.co; fsantos@presidencia.gov.co; rdh@presidencia.gov.co; ministro@minjusticia.gov.co;minisint@col1.telecom.com.co; viceministra@minjusticia.gov.co; siden@mindefensa.gov.co;conctacto@fiscalia.gov.co; denuncia@fiscalia.gov.co; defensoria@defensoria.org.co

B2. Venezuela: ¡La verdad no está en el country-club!

Thierry Deronne*

Al Este de Caracas, isla de barrios ricos, el 3 de octubre de 2003. Pitos y cohetes estallan. La empleada de la panadería, quien sacó la cabeza por la puerta para medir un cielo cargado de lluvia, ve, con ojos de preguntar, a los clientes. Las radios le contestan al unísono: "Chávez tomó Globovisión!". El monopolio privado de la televisión (en Venezuela CMT, Televen, RCTV, Venevisión y Globovisión dominan sin compartirlo el espectro hertziano aparte de un débil canal publico) llama a "la población" a librar otra batalla contra el "dictador Chávez".

¿Qué paso? La poderosa empresa Globovisión decidió ocupar sin permiso legal unas frecuencias adicionales de las que ya dispone. La Comisión Nacional de Telecomunicaciones (CONATEL), por la Ley de Telecomunicaciones de 2000, se encuentra en la obligación de incautar los equipos ("micro-ondas") calibrados para estas frecuencias ilegales (1). En ningún momento se trata de interrumpir la transmisión cotidiana del canal. Este dispone, además, de quince días hábiles para ejercer los recursos legales previstos. Esto sería pura rutina en cualquier país, como Francia o EEUU donde CSA e IFCC tienen la misma obligación de hacer respetar la ley cuando empresas privadas de televisión transmiten sin permiso legal en frecuencias que pertenecen al patrimonio público y colectivo.

Pero estamos en Venezuela. El gobierno de Hugo Chávez molesta a los pudientes de este mundo. La oportunidad se ve demasiado bella. En un afán de surrealismo Globovisión anuncia: "medio cerrado!". Y el canal "cerrado" arranca febrilmente su sesión non-stop de "información" unplugged con fondo de música de



acción, sobre el tema de "atentado a la libertad de expresión".

Los funcionarios del Estado que se presentan en la sede del canal para aplicar la medida son interrogados por los dirigentes de la empresa. Los camarógrafos no despegan su lente de sus patrones que monologan sobre "la libertad de expresión". Los funcionarios, casi siempre fuera de campo, no pueden defenderse. Llegan a raudales las cámaras de los demás canales. Llega el propio director de Globovisión, Federico Ravell, quien inicia su discurso por un lapsus: "ya se ve que están ejecutando una medida técnica, perdón, política". Intenta recuperarse al apostrofar a los funcionarios "¿Qué pensaran sus hijos el día que sepan que ustedes cerraron un medio?" (sic). Los funcionarios de CONATEL salen del canal bajo los insultos, casi los linchan los partidos de oposición que también acudieron al canal para defender la libertad de expresión.

Mientras tanto, las brigadas de Primero Justicia (grupúsculo de ultra-derecha) ya están al pie de la obra y sitian la sede de la Comisión Nacional de Telecomunicaciones, con banderas nacionales, potes de pintura y megáfonos, apoyados por las mismas cámaras de los mismos medios. Insultan y agreden físicamente a los funcionarios del Estado. "Cu-ba-nos!, cu-ba-nos!", "Cha- vez-dic-ta-dor!": sin demasiada imaginación los manifestantes retoman en coro los eslóganes de la televisión.

Unas horas mas tarde, bajo los focos inquisidores de los canales, los funcionarios salen por fin por una puerta lateral. Insultadas, amenazadas, algunas funcionarias empiezan a correr. Las alcanzan sus colegas: "no, no vayan a correri"

Este odio y esta violencia racistas contra un Estado que, desde la elección de Hugo Chávez, empieza a tomar en cuenta los intereses de una mayoría pobre, no viene de hoy. El 12 de abril 2002, los canales privados lanzan un golpe de Estado sangriento contra el nuevo presidente.

Creyendo un tanto rápido al éxito del golpe los "periodistas" como Nitu Pérez Osuna llaman al televidente a "denunciar a tu vecino chavista" y acompañan con fervor a la policía golpista mientras detiene a los simpatizantes del presidente derrocado. A pesar de su implicación en estas violaciones de los Derechos Humanos, ninguno de estos periodistas ha sido sancionado. No han dejado, desde entonces de llamar abiertamente a "sacar a Chávez". En ningún momento han sido suspendidas sus transmisiones.

Bajo la llamada "lucha por la libertad de expresión" lo que se intenta impedir aquí es el nacer de un Estado ya no controlado por los grandes grupos económicos a los cuales pertenece Globovisión. Por supuesto entre los que quieren linchar a los funcionarios, no encontramos solamente a las brigadas de ultra-derecha sino también a numerosos miembros de la clase media quienes toman por verdad bíblica lo que dicen los medios comerciales. ¿Cómo van a entender que la ley se aplica para defender su interés como ciudadanos, el de salvaguardar el pluralismo de las frecuencias, pilar de toda democracia?

Hoy Globovisión, RCTV, Televen, Venevisión llaman otra vez a sacar al presidente. Quien sabe cuantos medios mainstream hablaran, en el mundo, estos días, de los "atentados-a-la-libertad-de-expresión-en Venezuela". En Washington, el Departamento de Estado se dice "preocupado por la situación en Venezuela". "Casualmente" esta semana fuentes oficiales del Departamento citadas por la revista US News, evocaron los "lazos activos del terrorista Chávez con Al-Qaeda". Unas "informaciones" relevadas enseguida por los canales privados en Venezuela...

Catia TVE, la joven televisora comunitaria del Oeste popular de la capital venezolana fue cerrada en julio por un alcalde de Caracas y opositor al gobierno de Chávez.

Expulsada de sus locales, no ha podido aún retomar sus transmisiones. Catia TVE sigue sin voz, igual que en abril 2002 cuando fue blanco de los golpistas. Pero esto no preocupa a los grandes medios. ¿Por qué habrían de preocuparse?.

(1) El texto de La Ley Orgànica de Telecomunicaciones, la cual fue saludada por todos los medios cuando se promulgo en 2000, se encuentra disponible en español en www.conatel.gov.ve donde también se detalla las bases legales y los recursos previstos en el caso de Globovisión. En términos de comparación y en cuanto a tratamiento de la información, sugerimos a nuestros lectores que visiten también el sitio de www.globovision.com.

*Thierry Deronne es periodista, cofundador de la televisión comunitaria Teletambores, Maracay, Venezuela.
Servicio Informativo "Alai-amlatina"
Agencia Latinoamericana de Informacion – ALAI
info@alainet.org URL: http://alainet.org



B3.El Mercosur cargó contra EE.UU. por el área de libre comercio

Eleonora Gosman

Fracasó en Trinidad y Tobago la reunión preparatoria de la cumbre del ALCA en Miami. El bloque liderado por Brasil exigió el fin de los subsidios agrícolas para avanzar en la integración. Washington se negó.
El ALCA entró en zona de riesgo. Se debe a las posiciones incompatibles de Estados Unidos y del Mercosur. Quedó claro ayer con el fracaso de una reunión de diplomáticos de los 34 países en Puerto España, la capital del paradisíaco país caribeño Trinidad y Toba

En ese encuentro se debía tender una mullida alfombra para la gran cumbre de Miami, a mediados de noviembre, donde estaba previsto que se decidiera el destino del Area de Libre Comercio de las Américas. Pero las diferencias irreductibles entre los dos polos continentales, Estados Unidos y Mercosur, impidieron cualquier acuerdo.

Lo que disparó el "impasse" en las negociaciones de integración continental, fue el anuncio del gobierno norteamericano de no incluir en el ALCA el debate sobre los millonarios subsidios agrícolas. Los funcionarios estadounidenses dijeron claramente que esa discusión se deberá realizar en la Organización Mundial del Comercio (un foro que acaba de fracasar en Cancún).

Brasil y Argentina, junto a sus otros dos socios, retrucaron. Pretenden dejar para discutir en la OMC lo que más interesa a los norteamericanos: la liberación de los servicios (financieros, bancarios, etc.) y reglas de protección a las inversiones extranjeras.

"Estamos sin duda frente a una crisis", admitió ante Clarín el embajador Eduardo Sigal, jefe de los negociadores argentinos. En Brasil no había dudas. La diplomacia de este país, que ejerce la copresidencia del ALCA con Estados Unidos, se encargó de difundir su pensamiento.

"Si los norteamericanos pueden sacar de la agenda los temas sensibles para el gobierno de George W. Bush, también el Mercosur tiene derecho a eliminar aquellos asuntos que consideren vitales para sus economías", afirmaron fuentes oficiales.

La frustración del proceso continental se insinuó el miércoles pasado, cuando el Mercosur presentó un proyecto de declaración. Allí se describían los "caminos del ALCA posible". No son exactamente los que imaginaba Estado Unidos. Por eso, los negociadores norteamericanos no aceptaron la propuesta. Según Ross William, jefe de la misión estadounidense, el gobierno de Bush está "comprometido con un ALCA ambicioso y que cumpla el cronograma previsto. El mundo perdió una oportunidad en la reunión de Cancún y nosotros esperamos que el hemisferio no pierda otra".
El gobierno norteamericano pretende mantener los subsidios a sus agricultores. Según ha dicho Robert Zoellick, representante comercial norteamericano, Estados Unidos rechaza cualquier "desarme unilateral" en materia agrícola, en la medida en que la Unión Europea no abandone su política de subvenciones a sus campesinos. Si la cosa viene así, Brasil y Argentina se interrogan ¿por qué el Mercosur debería ceder en asuntos tan sensibles a sus economías como la apertura industrial, la eliminación del compre nacional y la capacidad gubernamental de controlar a las inversiones de afuera?

Ayer, los representantes norteamericanos acusaron a Brasil de buscar el fracaso del ALCA.
También se esmeraron en diferenciar a la Argentina, Paraguay y Uruguay. El embajador Sigal, subsecretario de Integración Económica, dijo que gracias a la acción contemporizadora de Argentina "el Mercosur logró mantener su unidad". A este diario le confesó sin rodeos: "Casi estalla". La razón habría sido el antagonismo entre los negociadores brasileños y los delegados del gobierno de Uruguay.

Al comienzo de la tarde de ayer el diplomático tenía todavía alguna esperanza de un arreglo del Mercosur con Estados Unidos. "Se muestran duros, pero vienen de un fracaso en Cancún y no querrán repetirlo en Miami", comentó a este diario.al anochecer, sus expectativas se habían frustrado. Fue después que Estados Unidos se negó a realizar una reunión bilateral del más alto nivel con el Mercosur, antes de la cumbre de mediados de noviembre

En el continente, los apoyos se reparten entre uno y otro bloque. México, Chile, Colombia y la República Dominicana respaldan el esquema defendido por Estados Unidos. El Mercosur tiene el apoyo del CARICOM (los países caribeños) y cuenta con el aval de algunos países sudamericanos. Lo que ocurrió ayer anticipa una fuerte ofensiva política de Estados Unidos en las dos capitales clave de Sudamérica: Buenos Aires y Brasilia.

Diario Clarín, Buenos Aires

C1. ATTAC-Francia: Entrevista con el Presidente honorario de ATTAC-Francia, Bernard Cassen

Entrevista realizada por Elsa Freyssenet y Jean-Louis Validire (3 de octubre de 2003) para LE FIGARO, Paris.

LE FIGARO. *¿Cómo piensan resolver ustedes el problema del presupuesto del Foro Social Europeo (FSE) sin la subvención de la región Île de France que debía ser de 300.000 euros?*
Bernard Cassen: Tendremos que hacer recortes en las expensas. El FSE no está en peligro. Lo que sí lo está es la traducción en diversas lenguas que es el único aspecto en que se pueden realizar ahorros. Mientras que en la UNESCO el gobierno defiende la diversidad lingüística y cultural, su mayoría va a eliminarla del FSE. Esto debiera ser motivo de preocupación para Jacques Chirac. La oposición de los representantes UMP[1] de la Île de France que junto a la UDF[2] y el FN [3] han hecho fracasar la aprobación de la subvención, me sorprende porque Matignon (ministerio de RREE de Francia) nos había prometido intervenir O es que el señor Jean-Pierre Raffarin no tiene demasiada influencia sobre el UMP o es que los representantes no comprendieron nada. ¿Qué piensa el Presidente de la República?

L.F.: *Usted es un crítico de los métodos de la extrema izquierda francesa, inglesa e italiana, que intentaría "tomar en sus manos el control" del movimiento altermundista. ¿Por qué plantear ahora ese debate?*
B.C.: Rara vez uso el término extrema izquierda porque las fuerzas de que hablo no se limitan a los partidos políticos. También hay asociaciones y sindicatos que se consideran "radicales". Todas esas fuerzas creen que pueden apropiarse de un movimiento que de ningún modo quiere dueños. Sería suicida para él. Estamos talvez en un momento de bifurcación: se pueden mantener la apertura y el pluralismo, siguiendo el espíritu de la Carta de Porto Alegre de modo que el movimiento siga creciendo más y más; o por pasividad dejar que ciertos grupos intenten "radicalizarlo". Esto último sería optar por una vocación minoritaria, mientras que lo que queremos es ser mayoría. Por lo tanto es necesario rechazar todo sectarismo y dialogar aún con organizaciones como el CFDT, que solo comparte un pequeño sector de nuestras ideas.

L.F.: *¿ No teme Ud. prescindir así de grupos militantes?*

[1] UMP: Partido de Chirac
[2] UDF: Centro derecha (Bayrout)
[3] FN: Extrema derecha (Le Pen)

B.C.: Las fuerzas militantes no se reducen a las formaciones políticas de extrema izquierda. ATTAC no se inserta en el registro de ningún partido político y rechaza cualquier etiquetamiento. Aunque tengamos miembros pertenecientes a esa movida, la extrema derecha no forma, más que la izquierda o el centro, parte de la familia de ATTAC. Criticamos las políticas impulsadas tanto por la izquierda de ayer como las de la derecha actual ¿Porqué no podríamos criticar ciertos métodos de las formaciones de extrema izquierda en la medida en que nos parecen perjudiciales para el desarrollo del movimiento altermundista? Ni las organizaciones anarquistas, ni el LO [4] ni el PT[5] se inquietan por atacar a ATTAC con virulencia. No es lo mismo que el LCR[6] aunque esté visiblemente interesado en ATTAC. Cada uno tiene derecho a opinar sobre nosotros, pero tampoco se debe poner el grito en el cielo cuando también nosotros opinamos.

L.F.: *El presidente de ATTAC, Jacques Nikonoff, que a fines de agosto expresó las mismas ideas, suscitó polémicas en el seno de la asociación...*
B.C.: ¿Polémicas? A lo sumo una tormenta en un vaso de agua.. Se produjeron algunas reacciones muy mediatizadas y desde luego previsibles que en nada afectan la unidad de ATTAC. Sobre más de 250 comités locales, solo seis manifestaron su desacuerdo con las posiciones de Jacques Nikonoff. Esto me hace pensar que sus análisis son mayoritariamente aceptados por nuestros 30.000 adherentes.

L.F.: *¿Qué piensa Ud. del estado de la izquierda francesa?*
B.C.: Cómo estén la izquierda o la derecha no es un "tema" de ATTAC. Dicho esto, dentro del Consejo de Administración realizamos el siguiente análisis: los grandes movimientos emancipadores del siglo XX, la social-democracia y el comunismo parecen haber agotado su capacidad impulsora y perdido sus bases populares. El movimiento ecologista no ha respondido a las expectativas generadas. El mismo movimiento altermundialista con su aspecto caótico podría muy bien ser el origen de una dinámica histórica y transformarse en el movimiento de la emancipación social del siglo XXI. Por lo tanto o los partidos heredados del siglo último son capaces de captar estas ideas u obligatoriamente estas fuerzas encontrarán, en el corto plazo, una salida política por fuera de ellos.

[4] LO: Lucha Obrera (Trotskistas, Laguillier)
[5] PT: Extrema izquierda pero sectarios desconocidos en Francia
[6] LCR: Lucha Comunista Revolucionaria (Olivier Besancenot)



L.F.: *Escuchándolo se creería que su ambición es reemplazar a los partidos políticos.*
B.C.: No, nuestra ambición, es que nuestra ideas alcancen el poder. Y estas ideas pueden llegar al poder a través de otros. Ni por un segundo pienso en que debemos transformarnos en un partido político. Esto produciría la explosión de ATTAC , cuyos miembros tienen por otra parte compromisos diferentes

Traducción S. Merino